Thông bạch Tổng kết Phật sự cùng Quyết nghị lập trường của Hội đồng Lưỡng Viện Giáo hội Phật giáo Việt Nam Thống nhất – Tri ân công đức và Phúc trình cứu trợ nạn nhân bão lụt miền Trung của Tổng vụ Từ thiện Xã hội

PARIS, ngày 8.12.2009 (PTTPGQT) - Đại lão Hoà thượng Thích Quảng Độ, Xử lý Thường vụ Viện Tăng thống kiêm Viện trưởng Viện Hoá Đạo đã triệu tập Hội nghị mở rộng của Hội đồng Lưỡng Viện (Viện Tăng thống và Viện Hoá Đạo) tại chùa Giác Hoa, thành phố Saigon, nhằm tổng kết hoạt động nhiệm kỳ 2007- 2009, thảo luận phương hướng và hành động cho nhiệm kỳ 2009- 2011, và cung thỉnh nhân sự Lãnh đạo Hội Đồng Lưỡng Viện nhiệm kỳ mới.

Nhưng điều đáng lưu tâm từ 8 giờ sáng ngày thứ sáu 4.12, toàn bộ khu vực chùa Giác Hoa đều bị cắt sóng Internet, điện thoại cho đến 17 giờ chiều. Hàng chục công an, cán bộ các ngành, các giới cũng đến rất sớm để quan sát, theo dõi. Công an bao vây từ đầu hẽm, vào đến trong chùa. Từ Chánh điện đến nhà bếp, công an túc trực trong tư thế sẵn sàng đàn áp, sách nhiễu hoặc chống biến động.

Dù vậy 40 chư Tăng và 10 Cư sĩ đại diện các tỉnh thành miền Trung và miền Nam đều tề tự đông đủ về chùa Giác Hoa, ngoại trừ Ban Đại diện miền Bắc không về được. Trong phần phúc trình Phật sự nhiệm kỳ qua, các Ban Đại diện cho biết mấy ngày trước đó công an đã đến doạ các thành viên không được về dự Hội nghị tại chùa Giác Hoa, vì sẽ có nhiều chuyện “không tốt” xẩy ra. Nhưng các Ban Đại diện không chấp hành sự ngăn cấm phi pháp của công an.

Sau một ngày thảo luận và chung quyết, mục đích của Hội nghị đã được hoàn thành viên mãn. Vào lúc bế mạc, tất cả thành viên tham dự đã đồng ý ban hành những Nhận Định và Quyết Nghị của Hội nghị để cho thất chúng Phật Tử y cứ, nương tựa phụng hành.

Đại hội đưa ra 6 nhận định về thế đứng lịch sử của Giáo hội trước chủ trương đàn áp, phân hoá, cô lập của nhà đương quyền Cộng sản, cũng như trước hiện tình ngoại bang xâm lấn lãnh thổ và lãnh hải Việt Nam, và xác định Giáo chỉ số 9 của Đức cố Tăng thống ban hành ngày 8.9.2007 *“đã cứu nguy mạng mạch của Giáo Hội Phật Giáo Việt Nam Thống Nhất, cần phải được phát huy toàn diện để đáp ứng với công cuộc giải trừ Quốc nạn và Pháp nạn hiện nay”*.

Sau sáu nhận định nói trên, là Quyết nghị 15 điểm trên 3 lĩnh vực : Đối với các Cấp Lãnh Đạo Giáo Hội, Đối Với Nhà cầm quyền Cộng Sản Việt Nam, và Đối với thất chúng

Phật tử.

Dưới đây là nguyên văn bản Thông bạch số 10 của Hội đồng Lưỡng Viện :

GIÁO HỘI PHẬT GIÁO VIỆT NAM THỐNG NHẤT

VIỆN HÓA ĐẠO

Thanh Minh Thiền Viện, 90 Trần Huy Liệu, P. 15, Q. Phú Nhuận, TP. Sài gòn

Phật lịch 2553

Số : 10/HDLV/TB/XLTV

THÔNG BẠCH
về Hội nghị tổng kết Nhiệm Kỳ
của Hội Đồng Lưỡng Viện Giáo Hội Phật Giáo Việt Nam Thống Nhất

Hôm nay, ngày 04 tháng 12 năm 2009 tức là ngày 18 tháng 10 năm Kỷ Sửu - Phật Lịch 2553 tại Chùa Giác Hoa,Thành phố Sài gòn. Hội nghị mở rộng Hội Đồng Lưỡng Viện, Giáo Hội Phật Giáo Việt Nam Thống Nhất đã khai diễn, mục đích :

- Tổng kết hoạt động nhiệm kỳ 2007- 2009.
- Thảo luận phương hướng và hành động cho nhiệm kỳ 2009- 2011.
- Cung thỉnh nhân sự Lãnh Đạo Hội Đồng Lưỡng Viện nhiệm kỳ mới.

Sau một ngày thảo luận và chung quyết, mục đích của Hội nghị đã được hoàn thành viên mãn. Trước khi bế mạc, tất cả thành viên tham dự đã đồng ý ban hành những Nhận Định và Quyết Nghị của Hội nghị để cho thất chúng Phật Tử y cứ, nương tựa phụng hành :

NHẬN ĐỊNH

1/. Giáo Hội Phật Giáo Việt Nam Thống Nhất là Giáo Hội truyền thừa của Lịch Đại Tổ Sư trong dòng lịch sử 2000 năm Phật Giáo Việt Nam. Giáo Hội Phật Giáo Việt Nam Thống Nhất không ký thác sinh mệnh của mình vào bất cứ một Triều Đại, một Chính Thể nào. Vận mệnh của Giáo Hội Phật Giáo Việt Nam Thống Nhất luôn gắn liền vào vận mệnh Dân Tộc qua các thời kỳ thăng trầm của lịch sử.

2/. Ngược lại, các tổ chức nhân danh Giáo Hội Phật Giáo Việt Nam Thống Nhất mà không kế thừa sự nghiệp của Lịch Đại Tổ Sư, tự ý tách rời khỏi vận mệnh Dân Tộc để làm công cụ cho thế quyền đều là các Giáo Hội không chính danh. Các Giáo Hội nầy không nằm trong sự lãnh đạo của Hội Đồng Lưỡng Viện, Giáo Hội Phật Giáo Việt Nam Thống Nhất, theo tinh thần Hiến Chương đã được tu chỉnh bởi Đại Hội Kỳ 5, ban hành ngày 12/12/1973.

3/. Vì gắn liền với vận mệnh Dân Tộc cho nên 34 năm qua các thế lực phi dân tộc do Đảng Cộng Sản Việt Nam lãnh đạo, đã tìm mọi cách để tiêu diệt Giáo Hội Phật Giáo Việt Nam Thống Nhất. Ngày nay Đảng Cộng Sản Việt Nam đang dùng một phương thức tinh vi hơn, đó là kế hoạch dùng Tăng sĩ đánh phá Tăng sĩ để bức tử các cấp lãnh đạo Giáo Hội, dùng Giáo Hội không chính danh, đánh phá Giáo Hội truyền thống để bức tử Giáo Hội Phật Giáo Việt Nam Thống Nhất, loại trừ Giáo Hội Phật Giáo Việt Nam Thống Nhất ra khỏi cộng đồng Dân Tộc.

4/ Vì gắn liền với vận mệnh Dân Tộc, Giáo hội đang phải đối diện với chế độ độc tài toàn trị của Đảng Cộng Sản, là chế độ đưa xã hội Việt Nam đến vực thẳm của những sự phá sản trên các lĩnh vực đạo đức, luân lý, tự do, dân chủ, công bằng và hạnh phúc của sinh dân hiện nay, nên công cuộc vận động đòi hỏi pháp lý của Giáo Hội Phật Giáo Việt Nam Thống Nhất luôn gắn liền với việc vận động đòi hỏi công lý cho Dân Tộc, đòi hỏi độc lập, tự do, nhân quyền và dân chủ cho 85 triệu người dân Việt Nam.

5/.Vì gắn liền với vận mệnh Dân Tộc, nên khi phải đối diện vấn nạn Trung Cộng ngang nhiên xâm phạm nghiêm trọng lãnh hải, lãnh thổ Việt Nam, giết hại, giam cầm, cướp bóc ngư dân Việt Nam, cũng như sự kiện Nhà cầm quyền Việt Nam ngăn cản, bắt giam, khủng bố, đánh đập các sinh viên, học sinh, nhà văn, nhà báo, trí thức... biểu tình ôn hoà, bày tỏ lòng yêu nước, bảo vệ Hoàng Sa, Trường Sa trước các Lãnh sự quán Trung Quốc, Giáo Hội Phật Giáo Việt Nam Thống Nhất hậu thuẫn toàn dân lên án tập đoàn bá quyền bành trướng Bắc Kinh, đồng thời lên án hành động bán nước, hèn nhát của Đảng Cộng Sản Việt Nam đang đưa 85 triệu con dân Việt Nam vào vòng nô lệ.

6/. Giáo Chỉ Số 09, do Đức Cố Đệ Tứ Tăng Thống Giáo Hội Phật Giáo Việt Nam Thống Nhất ban hành ngày 8.9.2007, đã cứu nguy mạng mạch của Giáo Hội Phật Giáo Việt Nam Thống Nhất, cần phải được phát huy toàn diện để đáp ứng với công cuộc giải trừ Quốc nạn và Pháp nạn hiện nay.

Từ những nhận định trên đây, tất cả thành viên tham dự Hội nghị đồng thanh quyết nghị :

QUYẾT NGHỊ

I/. Đối với các Cấp Lãnh Đạo Giáo Hội :

I.1/. Để lãnh đạo thất chúng Phật tử đi đúng đường hướng của Giáo Hội Phật Giáo Việt Nam Thống Nhất trong giai đoạn hiện nay, Hội Nghị đã thông qua danh sách nhân sự cung thỉnh vào Hội Đồng Lưỡng Viện GHPGVNTN nhiệm kỳ 2009-2011.

I.2/. Hội Đồng Lưỡng Viện Giáo Hội Phật Giáo Việt Nam Thống Nhất cương quyết thể hiện tinh thần Hiến Chương Giáo Hội Phật Giáo Việt Nam Thống Nhất đã ban hành và tu chỉnh bởi Đại Hội Khoáng Đại Kỳ 5, ngày 12/12/1973.

I.3/. Hội Đồng Lưỡng Viện Giáo Hội Phật Giáo Việt Nam Thống Nhất, quyết tâm thực hiện Di Chúc của Đức Cố Đệ Tứ Tăng Thống Giáo Hội Phật Giáo Việt Nam Thống Nhất, lãnh đạo thất chúng Phật tử, thực hiện công cuộc giải trừ Quốc nạn và Pháp nạn hiện nay.

II/. Đối Với Nhà cầm quyền Cộng Sản Việt Nam :

II.1/. Đòi hỏi Nhà cầm quyền Cộng Sản Việt Nam phải trả lại Pháp Lý sinh hoạt của Giáo Hội Phật Giáo Việt Nam Thống Nhất, trước mắt là phải giải quyết lập trường 4 điểm đã được Viện Hóa Đạo đề xuất :

Thứ nhất : Nhà nước CHXHCNVN phải phục hồi quyền sinh hoạt pháp lý của Giáo Hội Phật Giáo Việt Nam Thống Nhất.

Thứ hai : Hoàn trả Giáo Hội Phật Giáo Việt Nam Thống Nhất toàn bộ đất đai tài sản, các cơ sở chùa viện, văn hóa, giáo dục, từ thiện, viện đại học... mà nhà nước CHXHCNVN đã chiếm dụng của Giáo Hội Phật Giáo Việt Nam Thống Nhất sau năm 1975. Bước đầu là giao trả hai cơ sở : Việt Nam Quốc Tự và Trung Tâm Văn Hóa Quảng Đức tại Sài Gòn.

Thứ ba : Đưa “Giáo Hội Phật Giáo Việt Nam” mà Đảng Cộng Sản và nhà nước CHXHCNVN thành lập năm 1981, ra khỏi Mặt trận Tổ quốc, một cơ quan ngoại vi của đảng Cộng sản.

Thứ Tư : Làm sáng tỏ cái chết của Hòa Thượng Thích Thiện Minh, Cố Vấn Chỉ Đạo Viện Hoá Đạo, tại trại giam Hàm Tân thuộc tỉnh Bình Thuận năm 1978.

II.2/. Trước sự xâm lăng của Bắc phương, Giáo Hội Phật Giáo Việt Nam Thống Nhất đòi hỏi Nhà cầm quyền Cộng Sản phải chấm dứt mọi hợp tác với Trung quốc về việc khai thác bauxit ở Tây nguyên cũng như các công trình trọng điểm khác trên toàn quốc, vì các nơi này tiềm ẩn nhiều hiểm hoạ về môi trường và nhất là nguy cơ về an ninh quốc phòng. Đồng thời phải cấp thị thực nhập cảnh cho các du khách Trung quốc và kiểm soát chặt chẽ, chứ không thể cho phép họ tự do ra vào Việt Nam như lâu nay.

II.3/. Nước Việt Nam là của Dân Tộc Việt Nam, Giáo Hội Phật Giáo Việt Nam Thống Nhất đòi hỏi Đảng Cộng Sản Việt Nam phải chấm dứt ngay những toan tính bán rẻ đất nước, bán rẻ dân tộc, bán rẻ tinh thần bất khuất của Cha Ông, cúi đầu nô lệ Trung Cộng để đổi lấy sự tồn tại của Đảng Cộng Sản Việt Nam.

II.4/. Đã đến lúc, Nhà cầm quyền Việt Nam phải biết lắng nghe, suy ngẫm và thực hiện lời khuyên bảo của các bậc tiền bối :

- Trúc Lâm Đại Sa Môn khuyên bảo Vua Trần Thái Tông : “Phàm là đấng quân vương, hãy lấy ước muốn của thiên hạ làm ước muốn của mình, lấy tâm thiên hạ làm tâm của mình, xin bệ hạ chớ quên điều ấy”.

- Đức cố Đệ tứ Tăng Thống Giáo Hội Phật Giáo Việt Nam Thống Nhất, Đại lão Hoà thượng Thích Huyền Quang : “Xin chư vị lãnh đạo nước nhà hôm nay, hãy can đảm nhìn thẳng vào sự thật của hiện tình đất nước, nêu cao tinh thần trách nhiệm của mình trước nhân dân và lịch sử ; hãy đặt quyền lợi của dân tộc và sự phát triển quốc gia lên trên hết ; chư vị hãy lắng nghe ý kiến, tôn trọng và chia xẻ tâm tư nguyện vọng của hơn 80 triệu dân, để có thể chung sức xây dựng đất nước, sớm đưa toàn dân thoát khỏi cảnh nghèo nàn lạc hậu, chặn đứng sự băng hoại về tinh thần và đạo đức trong xã hội, mà công luận và các bậc thức giả đã nhiều lần cảnh báo”.

Và, tiến đến thiết lập một Nhà nước Dân chủ, Tự do, tam quyền phân lập, theo Bản Tuyên Ngôn Quốc Tế Nhân Quyền và Công Ước Quốc Tế về các Quyền Dân Sự và Chính Trị của Liên Hiệp Quốc mà Việt Nam đã ký kết.

III/. Đối với thất chúng Phật tử :

III.1/. Cương quyết ***nghiêm trì giới luật*** để phát huy sứ mạng Hoằng Pháp lợi sinh, vì Giới luật là thọ mạng của Chánh Pháp.

III.2/. Cương quyết thực hiện hạnh ***Tinh Tấn, Dõng Mãnh, Kiên Trì, Nhẫn Nhục và***

bất khuất, để phát huy Định Lực vì Định Lực là bản thể của Tuệ Giác.

III.3/. Cương quyết ***thực hành đường lối của Giáo Hội Phật Giáo Việt Nam Thống Nhất*** để đẩy mạnh công cuộc giải trừ Quốc Nạn và Pháp Nạn, vì đường lối của Giáo Hội Phật Giáo Việt Nam Thống Nhất chính là lý tưởng bảo vệ vẹn toàn tổ quốc, độc lập tự chủ ; dân tộc an cư lạc nghiệp trong một thể chế đa nguyên pháp quyền. Trước mắt là thực hành lời kêu gọi " TẨY CHAY HÀNG HÓA TRUNG QUỐC " của Đại Lão Hòa Thượng Xử Lý Thường Vụ Viện Tăng Thống kiêm Viện Trưởng Viện Hoá Đạo, Giáo Hội Phật Giáo Việt Nam Thống Nhất, ban hành ngày 03/10/2009. Đây, không là chủ trương chống nhân dân Trung quốc, mà là thái độ cần thiết, bày tỏ mối bất bình của 85 triệu con dân Việt Nam trong và ngoài nước, trước những hành động bất minh thô lậu của hai đảng Cộng Sản Việt Nam - Trung Quốc. Nên nhớ cho rằng, mối liên hệ "16 chữ vàng và 4 tốt" giữa 2 đảng Cộng sản Việt-Trung chỉ là những gông cùm, xiềng xích đối với toàn thể dân tộc Việt Nam. Chớ nên ỷ thế mạnh, ỷ tình đồng chí láng giềng, mà xúc phạm tự ái dân tộc !

Phật lịch 2553, Làm tại chùa Giác Hoa, ngày 04/12/2009
Thay mặt Hội Đồng Lưỡng Viện
Xử Lý Thường Vụ Viện Tăng Thống
kiêm Viện trưởng Viện Hóa Đạo, GHPGVNTN
(ấn ký)
Sa môn **Thích Quảng Độ**

Đồng thời với bức Thông bạch số 10 thượng dẫn, Viện Hoá Đạo cũng gửi sang Phòng Thông tin Phật giáo Quốc tế để phổ biến **Lời tri ân và Phúc trình cứu trợ nạn nhân bão lụt miền Trung** vừa qua của Hoà thượng Thích Không Tánh, Tổng vụ trưởng Tổng vụ Từ thiện Xã hội. Toàn văn Lời tri ân và Phúc trình được viết như sau :

GIÁO HỘI PHẬT GIÁO VIỆT NAM THỐNG NHẤT

TỔNG VỤ TỪ THIỆN XÃ HỘI - VIỆN HÓA ĐẠO

PL. 2553

Số : 011-09/TACĐ/TVT

TRI ÂN CÔNG ĐỨC & PHÚC TRÌNH
CỨU TRỢ NẠN NHÂN BÃO LỤT MIỀN TRUNG NĂM 2009

I/. TRI ÂN CÔNG ĐỨC :

Kính bạch Chư Tôn Đức, Quý Đoàn thể, Tổ chức, Cá nhân, Nam Nữ Phật Tử,

Trong trận bão lụt vừa qua, thâm cảm trước tình trạng khủng hoảng kinh tế toàn cầu, nên Ban Chỉ Đạo Viện Hóa Đạo - Giáo Hội Phật Giáo Việt Nam Thống Nhất - không chính thức kêu gọi cứu trợ. Tuy nhiên một số Đoàn thể, Tổ chức, Ân nhân, nam nữ Phật tử đã ủng hộ tịnh tài về Giáo Hội và cứu trợ nạn nhân bão lụt. Đại lão Hoà thượng Thích Quảng Độ đã ủy thác cho Tổng Vụ Từ Thiện Xã Hội **THÀNH KÍNH ĐA TA** và **TRI ÂN CÔNG ĐỨC** lên chư tôn Hòa Thượng, chư Thượng tọa, Đại đức Tăng Ni, cùng Quý Đoàn thể, Tổ chức, Ân nhân, Phật tử đã ủng hộ tịnh tài về Giáo Hội, cũng như hỗ trợ việc Từ thiện xã hội, cứu trợ Đồng bào Nạn nhân bão lụt trong thời gian qua như sau :

Hòa Thượng Thích Trí Lãng chùa Pháp Hoa Đa Bảo (Hoa Kỳ) : 10.300 USD. Hòa Thượng Thích Trí Minh cùng quý Phật tử Chùa Khuong Việt (Na Uy) : 259.337.246đ. TT Thích Viên Lý –VP2.VHĐ (Hoa Kỳ) : 20.000USD. TT Thích Nguyên Thảo và Phật tử Chùa Hoa Nghiêm (Canada) : 14.050CAD. Bà Đặng Thị Danh và ông Nguyễn Giang (cộng đồng người Việt Quốc gia Montreal) : 500USD. Anh Sao Việt (diễn đàn tranh luận Dân chủ - Đức) : 400USD. Anh Đoàn Kim, Khối 1706, cô Bảo Khánh và thính giả VN Sydney Radio : 19.083.000đ. Lực lượng Cư sĩ Chấn hưng Phật giáo - Đạo hữu Tuệ Kiếm :1.150USD. Ông Trần Minh Trí (chúng Duy Ma Cật – Pháp) : 200EUR. Bác sĩ Phan Minh Hiển (Pháp), Ông Nguyễn Công Bằng, Cô Ánh Trinh (radio Hoa Mai), Ký giả Tuyết Mai cùng Quý Thân Hữu… : 2.940USD. BS Trịnh Thúy Mai (Pháp) : 200EUR, BS Ngọc Anh (Pháp) : 200EUR. Ông Mohamet Shaheed (Pháp) : 100EUR. PT. Diệu Huệ : 500.000đ, PT. Nhật Phong : 200.000đ, PT.Diệu Quý 400.000đ. Trần Thị Định PD : Diệu Tánh (Đức) : 50EUR. Huynh trưởng Thiện Thanh – Châu Ngọc Thạch, Diệu Đức – Trần Thị Ngôn cùng thân hữu, thân quyến : 750USD. Ông Nguyễn Thanh Châu PD Chanh Hồng, Nhóm Giác Việt, ông Kristy Ishiyama… 720USD. Khuôn hội Phật giáo Yên Tử Calgary (Canada) : 900CAD. Ông Hoàng Hữu Thụy : 50USD. Ông Lý Hoàng Minh Đức : 50USD. PT.Diệu Nguyên Hạnh (Úc) : 600AUD. Ông Phạm Sang (Hoa Kỳ) : 1.000USD. PT. Diệu Chánh (Hoa Kỳ) : 200USD. Ông Trần Hữu Phước (Canada) : 2.000.000đ. Quý Đồng Hương cùng nhóm Thân hữu Nghệ sĩ Nam Úc và Bác Nguyễn Thủy Nam (Úc) : 13.675AUD – chư Phật tử hai chùa Điều Ngự và Diệu Pháp ở miền Nam California : 13.199 USD.

II/. PHÚC TRÌNH CỨU TRỢ BÃO LỤT MIỀN TRUNG :

Sau cơn bão số 9 tiếp đến số 10 và 11, dưới sự chỉ đạo của Đại lão Hoà thượng Thích Quảng Độ ; Phái đoàn chúng tôi gồm có : HT Thích Không Tánh, TT Thích Nguyên Lý, TT Thích Quảng Huệ, TT Thích Minh Bá cùng Quý Đại Đức Thích Đồng Thọ, Thích Đồng Tấn, Thích Đồng Hoàng, Thích Quảng Lực, Thích Quảng Hiệp và 15 Phật tử các Chùa Từ Hiếu, Liên Trì, Linh Sơn liên tiếp 3 đợt đi cứu trợ bão lụt tại các Tỉnh : Quảng Trị, Thừa Thiên, Quảng Nam, Đà Nẵng, Quảng Ngãi, Bình Định, Phú Yên, Kontum.

Nay xin kính Phúc Trình tổng số tiền đã cứu trợ các Tỉnh trên trong 3 đợt như sau :

Đợt 1 : 183.050.000đ + Đợt 2 : 215.780.000đ + Đợt 3 : 536.832.000đ = 935.662.000đ

Sau ngày cứu trợ đợt 3, Quý Đồng Hương và nhóm Thân hữu Nghệ sĩ Nam Úc có gửi về **13.675AUD = 242.458.000đ** và TT Thích Viên Định chuyển qua **135.700.000đ** do Quý Phật tử mới ủng hộ. Toàn bộ số tiền này Tổng vụ sẽ tổ chức cứu trợ đợt 4 vào ngày 26/11/09 tại các Tỉnh : Khánh Hòa, Phú Yên, Bình Định.

Nhân đây, Tổng Vụ xin kính lời Cảm Niệm Công Đức Quý Phật tử Chùa Từ Hiếu, Liên Trì, Linh Sơn cùng Chư Tôn Đức Quý Ban Đại Diện và Huynh Trưởng GĐPT các Tỉnh Quảng Nam, Đà Nẵng, Quảng Trị, Thừa Thiên, Bình Định… đã hỗ trợ cho công việc cứu trợ được viên mãn. Ngoài ra, Quý Phật tử Chùa Từ Hiếu còn ủng hộ riêng cho TT Thích Nguyên Lý **580.339.000đ** và một số bánh kẹo để cứu trợ bão lụt. (Số tiền này không tính trong 3 đợt cứu trợ đã nêu trên).

Tổng Vụ chúng con xin kính phúc trình lên Đại lão Hoà thượng Viện Trưởng cùng Chư Tôn Đức Hội Đồng Lưỡng Viện, VP2.VHĐ cùng Quý Giáo Hội Phật Giáo Việt Nam Thống Nhất Hải Ngoại để kính thẩm tường.

Chùa Liên Trì, Ngày 24 tháng 11 năm 2009
Kính Phúc Trình
(ấn ký)
Tỳ Kheo THÍCH KHÔNG TÁNH
(Tổng Vụ Trưởng Từ Thiện Xã Hội – VHĐ)

BC : Nếu có sự thiếu sót tên và số tiền. Kính xin Quý Phật tử, Ân nhân thông báo về Văn phòng Từ Thiện Xã Hội theo E-mail : tuthien.vhd@gmail.com để văn phòng Tổng Vụ Từ Thiện chúng tôi bổ khuyết, điều chỉnh lại. Chân thành cảm ơn.